



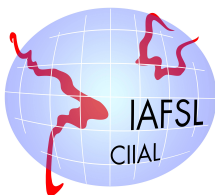
PROGRAMM

The World in Movement

**The Construction of Performative Diasporas and Identities
(Hospitality – Belonging – Emotion – Body – Desire)**

Le monde en mouvement

**Identités et diasporas performatives
(Hospitalité – Appartenance – Émotion – Corps – Désir)**



FFSLCRFL

Frankophones Forschungsseminar der Universität Leipzig
Centre de Recherches Francophones de Leipzig

UNIVERSITÄT LEIPZIG



Strategien für den Frieden

Die Macht des Wortes

Die Macht der Literatur

The Power of Discourse

The Power of Literature

Strategies for the Peace

Mittwoch / Wednesday,
16.09.2015
19 Uhr

Gespräch mit Boualem Sansal (Algier), Lizzie Doron (Tel Aviv),
Alfonso de Toro (Direktor IAFSL/FFSL, Leipzig),
Michel Gribenski (Humboldt-Universität, Berlin)

Talk with Boualem Sansal (Algiers), Lizzie Doron (Tel Aviv),
Alfonso de Toro (Director IAFSL/FFSL, Leipzig),
Michel Gribenski (Humboldt-Universität, Berlin)

Grußwort / Opening Address: Gabriele Goldfuß,
in Vertretung von Oberbürgermeister Burkhard Jung
(Stadt Leipzig / City of Leipzig)

Moderation: Alfonso de Toro



Leipziger Stadtbibliothek
Wilhelm-Leuschner-Platz 10-11, 04107 Leipzig

UNIVERSITÄT LEIPZIG

**Monday, 14 – Friday, 18 September 2015 /
Du lundi 14 au vendredi 18 septembre 2015**

**Ibero-American Research Center Leipzig
Centre de Recherches Ibéro-Américaines
Leipzig**

**Francophone Research Center Leipzig
Centre de Recherches Francophones
Leipzig**

**Alter Senatssaal / Neuer Senatssaal
Ritterstr. 26, 04109 Leipzig**

- Mon/Lun** Registration / Inscription
14.09. 2015 Alter Senatssaal
Ritterstr. 26, 04109 Leipzig, 1st floor/1^{er} étage
- 18:00 Opening of the Colloquium / Inauguration du colloque
Alter Senatssaal
Ritterstr. 26, 04109 Leipzig, 1st floor/1^{er} étage
- Opening Lecture / Conférence inaugurale
Alter Senatssaal
- Tue/Mar** Start of the Colloquium / Début du colloque
15.09.2015 Neuer Senatssaal
09:30 Ritterstr. 26, 04109 Leipzig, 2nd floor/2^e étage
- Wed/Mer** Colloquium / Colloque
16.09.2015 Neuer Senatssaal
09:30 Ritterstr. 26, 04109 Leipzig, 2nd floor/2^e étage
- 19:00 Talk / Entretien: Boualem Sansal, Lizzie Doron, Alfonso de Toro, Michel Gribenski
Leipziger Stadtbibliothek
Wilhelm-Leuschner-Platz 10-11, 04107 Leipzig
- Thu/Jeu** Colloquium / Colloque
17.09.2015 Neuer Senatssaal
10:00 Ritterstr. 26, 04109 Leipzig, 2nd floor/2^e étage
- 15:00 Magisterial lecture / Conférence magistrale
Neuer Senatssaal
Ritterstr. 26, 04109 Leipzig, 2nd floor/2^e étage
- 19:00 End of the Colloquium and Closing Ceremony /
Fin du colloque et cérémonie de clôture
Final Lecture / Conférence de clôture
Alter Senatssaal
Ritterstr. 26, 04109 Leipzig, 1st floor/1^{er} étage

MONDAY / LUNDI, 14.09.

Alter Senatssaal, Universität Leipzig, Ritterstr. 26, 04109 Leipzig,
1st floor/1^{er} étage

16:00 Registration / Inscription

18:00 Opening of the Colloquium / Inauguration du colloque

Prof. Dr. Danuta Rytel-Schwarz (Prodekanin der
Philologischen Fakultät)

Prof. Dr. Ulrich Brieler (Leiter des Referats Wissenspolitik
der Stadt Leipzig)

Prof. Dr. Alfonso de Toro (IAFSL/FFSL der Universität
Leipzig)

Moderation / Modération: Alfonso de Toro

18:45 Opening Lecture / Conférence inaugurale:

Marta Segarra (Barcelona):

L'identité diasporique du peuple rom

TUESDAY / MARDI 15.09.

Neuer Senatssaal, Universität Leipzig, Ritterstr. 26, 04109 Leipzig,
2nd floor/2^e étage

Section 1

Moderation / Modération: Moha Ennaji

09:30- Alfonso de Toro (Leipzig):

09:50 *Performative diasporas and identities: the case of the
Spanish-Maghrebian diasporas as a new field of research
under the key-concepts of Hospitality – Belonging –
Emotion – Body – Desire*

- 09:50- Zvi Bekerman (Jerusalem):
10:10 *Epistemological difficulties in the development of civic identities in western education*
- 10:10- Gert Pickel / Alexander Yendell (Leipzig):
10:30 *Feelings of threat as a problem of religious identity within religiously diverse societies*
- 10:30- Debate / Débat
11:15
- 11:15- Break / Pause-café
11:45

Section 2

Moderation / Modération: Zvi Bekerman

- 11:45- Mauricio Dimant (Jerusalem):
12:05 *Federalism and diaspora: the feeling of belonging and the Diaspora identity in the subnational level of the country*
- 12:05- Pierre Gottschlich (Rostock):
12:25 *The „good migrants“: Issues of hospitality and belonging with regard to Sikhs in Mediterranean Europe*
- 12:25- Debate / Débat
12:55
- 12:55- Lunch break / Pause-déjeuner
15:00

Section 3

Moderation / Modération: Khalid Zekri

- 15:00- Hassan Wahbi (Agadir):
15:20 *Le moi mouvant. Éloge de la deuxième rencontre*
- 15:20- Mokhtar Belarbi (Meknès):
15:40 *Diaspora et identité. „Cas des beurs“ en France*

15:40- Debate / Débat
16:10

16:10- Break / Pause-café
16:30

Section 4

Moderation / Modération: Juliane Tauchnitz

16:30- Ieme van der Poel (Amsterdam):
16:50 *“Musiques dissidentes”*: pour une littérature marocaine
des trois rives

16:50- Abderrahman Tenkoul (Kénitra):
17:10 *Écritures maghrébines de l'entre-deux: une poésie de
l'indécidable?*

17:10- Debate / Débat
17:40

WEDNESDAY / MERCREDI 16.09.

Neuer Senatssaal, Universität Leipzig, Ritterstr. 26, 04109 Leipzig,
2nd floor/2^e étage

Section 5

Moderation / Modération: Rachida Azdouz

09:30- Annegret Richter (Leipzig):
09:50 *The problem of non-belonging in Nina Bouraoui's Garçon
Manqué*

09:50- Annedith Schneider (Istanbul):
10:10 *Settling in: migration and place in Sema Kılıçkaya's Le
royaume sans racines*

10:10- Daniel Blaustein (Jerusalem):
10:30 *A discourse of resistance: hybridization of identity and
textuality in Tedio, by Natalio Ohanna*

10:30- Debate / Débat

11:15

11:15- Break / Pause-café

11:45

Section 6

Moderation / Modération: Pierre Gottschlich

11:45- Samuel Everett (London):

12:05 *Judeo-Arab cultural production in late-nineteenth and early twentieth-century Algiers: presentist perspectives*

12:05- Moha Ennaji (Fès):

12:25 *The Berber cultural movement in the Maghreb: Contemporary issues in transnationalism*

12:25- Debate / Débat

12:55

12:55- Lunch break / Pause-déjeuner

15:00

Section 7

Moderation / Modération: Annegret Richter

15:00- Juliane Tauchnitz (Leipzig):

15:20 *Pensée diasporique – penser en diaspora: questions identitaires dans El diablo de Yudis d’Ahmed Daoudi*

15:20- Susanne Ritschel (Dresden):

15:40 *Diasporic topographies of remembrance in new autobiographical Sephardic writing*

15:40- Debate / Débat

16:10

19:00

**Strategien für den Frieden
Die Macht des Wortes / Die Macht der Literatur**

Gespräch mit Boualem Sansal (Algier), Lizzie Doron (Tel Aviv), Alfonso de Toro (Direktor IAFSL/FFSL, Leipzig) und Michel Gribenski (Humboldt-Universität Berlin)

**Strategies for Peace
The Power of Discourse / The Power of Literature**

Talk with Boualem Sansal (Alger), Lizzie Doron (Tel Aviv), Alfonso de Toro (Director IAFSL/FFSL, Leipzig) and Michel Gribenski (Humboldt-Universität Berlin)

Grußwort / Opening Address: Gabriele Goldfuß in Vertretung von Oberbürgermeister Burkhard Jung (Stadt Leipzig / City of Leipzig)
Moderation: Alfonso de Toro

Leipziger Stadtbibliothek
Wilhelm-Leuschner-Platz 10-11, 04107 Leipzig

THURSDAY / JEUDI 17.09.

Neuer Senatssaal, Universität Leipzig, Ritterstr. 26, 04109 Leipzig,
2nd floor/2^e étage

Section 8

Moderation / Modération: Gert Pickel

10:00-
10:20 Heidrun Zinecker (Leipzig):
The Mara – a Diaspora sui generis?

10:20-
10:40 Cristián Opazo (Santiago de Chile):
Bodies that (don't) matter: diasporic bodies in Andrés Pérez's La Huida

10:40- Sarah Moldenhauer (Leipzig):
11:00 *Jewbans in Miami: a particular case of a hybrid-
performative diaspora*

11:00- Debate / Débat
11:45

11:45- Break / Pause-café
12:15

Section 9

Moderation / Modération: Annedith Schneider

12:15- Rachida Azdouz (Montréal):
12:35 *Inclusion des minorités sexuelles et „obligation
d’accommodement“ au Québec et au Canada: équilibre ou
hiérarchie des droits?*

12:35- Khalid Zekri (Meknès):
12:55 *Fécondité ou contre-production de la condition
diasporique?*

12:55- Debate / Débat
13:25

13:25- Lunch break / Pause-déjeuner
15:00

Section 10

Moderation / Modération: Alfonso de Toro

15:00- Magisterial lecture / Conférence magistrale
15:45 Ruth Fine (Jerusalem):
*Towards modes of shared emotion: revisiting the Iberian
Diasporas’ trauma through the “Captive’s tale” (Don
Quixote I, 37-41)*

15:45- Debate / Débat
16:00

19:00

**End of the Colloquium and Emeritus Reception in
Honor of Prof. Alfonso de Toro / Fin du colloque et
réception en l'honneur du Prof. de Toro**

Alter Senatssaal

Universität Leipzig, Ritterstr. 26, 04109 Leipzig,

1st floor/1^{er} étage

Dieter Ingenschay

Final Lecture / Conférence de clôture

Mit freundlicher Unterstützung von:



Literaturhaus Leipzig
„L...“



**INSTITUT
FRANÇAIS**
LEIPZIG



M I C H A E L I S



B LEIPZIGER
STÄDTISCHE
BIBLIOTHEKEN

